

Anandatanaprakasam

Ragam: Kedaram (29th melakartha Janyam)

AROHANA: S M1 G3 M1 P N3 S ||
AVAROHANA: S N3 P M1 G3 R2 S ||

Talam: Misra Chapu

Composer: Muthuswami Dikshitar

Version: D.K. Jayaraman

Pallavi:

AnandanaTana prakAsham citsabhEsham AshrayAmi shivakAma vallIsham

Anupallavi:

bhAnukOTi kOTi sankAsham bhukti muktiprada daharAkAsham dInajana samrakSaNa caNam divya patannjali vyAghrapAda darshita kunjitAbja caraNam

Charanam:

shItAmshu gangAdharam nIla kandharam shrI kEdArAdi kSEtrAdhAram
bhUtEsham shArddUla carmAmbaram cidambaram bhUsura tri-sahasra munIshvaram
vishvEshvaram navanIta hrdayama sadaya guruguha mAdyam vEdavEdyam vItarAgiNam
apramEyAdvaita pratipAdyam sangIta vAdya vinOda tANDavajAta bahutara bhEda cOdyam

Meaning: (From T.K. Govinda Rao's book)

Pallavi: I take refuge ("Asrayami") in the Lord ("Eesham") of SIVAKAMAVALLI, the cosmic dancer of CITSABHA, who dances ("natana") with ecstasy ("Natana prakaasham").

Anupallavi: *His effulgent form ("sankaasham") is like that of crores ("koti") of suns ("Bhanu").*

He, the one who is of the form of subtle ethers DAHARAKASA.

He is skilful in bestowing ("prada") both the ephemeral ("bhukti") and eternal ("mukti") happiness.

*He is adept ("chana") in protecting ("samrakshana") the afflicted ("dina") ones ("jana").
He has the glory of bestowing the great ("divya") vision ("darshita") of His lifted ("Kunjiti")*

(“*abja*”) *PADA* (“*pada charanam*”) for His devotees *PADANJALI* and *VYAGHRAPADA*. Charanam: He wears (“*dharma*”) the crescent moon (“*shItAmshu*”) & *GANGA* on his head, and has a

*blue (“nIlā”) neck (“kandharam”).
He is established (“Adhaaram”) in KEDARA and other (“aadi”) temples (“kshetra”).*

He, the master (“eesham”) of BHUTAs. He is clad (“ambaram”) in tiger (“shArddUla

He, the Lord of the universe-VISVESVARA. He has a heart ("hrudayam") that melts like fresh

He is the lord (“Ishwaram”) of the three (“thri”) thousand (“sahasra”) sages (“muni”).

He is the progenitor ("mAdyam") of GURUGUHA, who is full of compassion ("sadava")

He is understood ("vEdyam") through the VEDAS.

He is understood ("Eayam"), though the VEDAS. He, the desireless one ("apramEvA"), the infinite

He is expounded (“pratipAdyam”) by the philosophy of monism-AD

He sportively performs ("vinOda") various forms of dances ("tANDavajAta") to the accompaniment of the veena.

music ("sangIta") and musical instruments ("vAdya"). He imparts knowledge to His devotees ("bahutara")-becomes the answers ("cOdyam") to the questions ("bhEda") of his devotees.

Pandavi.

Anandana Tana prakASham cITSAbhISHam ASHrayAmi sIVAKAma vAnISHam

... who dances (' *nalan* ') with ecstasy (' *Nalana prakasam* ').

Sh F , TS , S , " MG , FG,I RS " S , , FG , S , " , , , , , , , "

sn P ; | S ; S ; || M G ; | G ,r R S || S ; , r | r G s ; -S || ; R S | snrs sn N ||
A--- nan da- naTa - na- - pra- kA- - sham-- ci - - tsa bhE-- sham-

... the cosmic dancer of CITSABHA ...

sn P ; | S ; S ; || gm P , m | mGr R S || S ; , r | r G , S -S || ; R S | snrs sn N ||
A--- nan da- naTa - na- - pra- kA- - sham-- ci - - tsa bhE-- sham-

sn P ; | S ; S ; || gm pnsn | pmgr R S || S ; , r | r G , S -S || ; R S | snrs sn N ||
A--- nan da- naTa - na- - pra- kA- - sham-- ci - - tsa bhE-- sham-

I take refuge (“Asrayami”) in the Lord (“Eesham”) of SIVAKAMAVALLI ...

; ; S | P ; PM || G – R S | S rg rs S || sn P ; | S ; ; M || gmG ; , r | S , r r G sll
-- A shra yA- - mi - shi- va - kA- - ma - val II- - - sham- - -

sn P ; | S ; S ; || gm pnsn | pmgr R S || S ; , r | r G , S -S || ; R S | snrs sn N ||
A--- nan da- naTa - na- - pra- kA- - sham-- ci - - tsa bhE-- sham-

; ; S | P ; PM || G – R S | S rg rs S || sn P ; | S ; ; M || gmG ; , r | S , r r G ,||
-- A shra yA- - mi - shi- va - kA- - ma - val II- - - sham- - -

; ; S | ; ; ; ; ||
- - - - - - -

Anupallavi:

bhAnukOTi kOTi sankAsham bhukti muktiprada daharAkAsham dInajana
samrakSaNa caNam divya patannjali vyAghrapAda darshita kunjitAbja caraNam

His effulgent form (“sankaasham”) is like that of crores (“koti”) of suns (“Bhanu”).

; ; G | , M , P ; || ; P ; | ; ; ; || ; ; | ; ; ; ||
-- bhA - nu - kO- - Ti- - - - - - - -

; ; G | , M , P ; || ; P ; | P ; ; S || S ; | sn N ; || S ; , n | S rg rs S ||
-- bhA - nu - kO- - Ti- kO- - - - - - - -

snN- nG, | , M , P ; || ; P ; | P ; ; S || S ; | sn N ; || S ; , n | S rg rs S ||
-- bhA - nu - kO- - Ti- kO- - - - - - - -

*He is skilful in bestowing (“prada”) both the ephemeral (“bhukti”) and eternal (“mukti”) happiness.
He, the one who is of the form of subtle ethers DAHARAKASA.*

; ; S | S ; S ; || ; sn P | P , m M ; || ; gm | P ; nnM || m G ; r | S R S ; ||
-- bhu kti mu- - kti - pra- da - - da- ha- rA- - kA- - sham- -

He is adept (“chana”) in protecting (“samrakshana”) the afflicted (“dina”) ones (“jana”).

G ; M | P N S ; || r g R – S | S- S sn P || pS ; | ; ; || r S n – n p | , m – mg , r S ||
dI- na jana sam ra- - kSa Na ca Nam-- - - - - - - -

G ; M | P N S ; || r g R – S | S- S sn P || pS ; | ; ; || sr s n – p n | p m – gm gr S ||
dI- na jana sam ra- - kSa Na ca Nam-- - - - - - - -

G ; M | P N S ; || r g R - S | S- S sn P ||
 dI- na jana sam ra- - kSa Na ca Nam--

He has the glory of bestowing the great (“divya”) vision (“darshita”) of His lifted (“Kunjitha”) lotus-like (“abja”) PADA (“pada charanam”) for His devotees PADANJALI and VYAGHRAPADA.

S s- p S | s s- G m- P p || P p n -P | m -G r s r S ||
 divya patan jali vyAghra pAda darshita kun ji tAbja ca raNam

sn P ; | S ; S ; || gm pnsn | pmgr R S || S ; , r | r G , S -S || ; R S | snrs sn N ||
 A- - - nan da- naTa - na- - pra- kA- - sham-- ci - - tsa bhE-- sham -
 ; ; S | P ; PM || G - R S | S rg rs S || sn P ; | S ; ; M || gmG ; , r | S , r r G , ||
 -- A shra yA- - mi - shi-- va - - kA- - ma - val II- - - sham- - -
 ; ; S | ; ; ; ; ||
 - - - - - - - -

Charanam:

shItAmshu gangAdharam nIlA kandharam shrI kEdArAdi kSEtrAdhAram
 bhUtEsham shArddUla carmAmbaram cidambaram bhUsura tri-sahasra munIshvaram
 vishvEshvaram navanIta hrdayama sadaya guruguha mAdyam vEdavEdyam vItarAgiNam
 apramEy Advaita pratipAdyam sangIta vAdya vinOda tANDavajAta bahutara bhEda cOdyam

He wears (“dharma”) the crescent moon (“shItAmshu”) & GANGA on his head, and has a blue (“nIlA”) neck (“kandharam”).

P ; ; | P , m M- G || R ; ; | G ,m mg gr || S ; ; | ; sn P || S S ; | r G r - R ; ||
 shI- - tA- - - mshu gan- - gA- - dha- - ram - - - nI- - la kan- dha- - ram - -

He is established (“Adhaaram”) in KEDARA and other (“aadi”) temples (“kshetra”).

; ; gm | P ; sn M || m G ; r | S rg - rs S || sn P ; | S ; ; sm || m G ; r | S R S ; ||
 - - shrI kE- - - - dA- - rA- - di- - kSE - - trA- - a - dhA- - - ram - -
 P ; ; | P , m M- G || R ; ; | G ,m mg gr || S ; ; | ; sn P || S S ; | r G r - R ; ||
 shI- - tA- - - mshu gan- - gA- - dha- - ram - - - nI- - la kan- dha- - ram - -
 ; ; gm | P ; sn M || m G ; r | S , r - rs S || sn P ; | S ; P , m || m G ; r | S R S ; ||
 - - shrI kE- - - - dA- - rA- - di- - kSE - - trA- A - - dhA- - - ram - -

He, the master (“eesham”) of BHUTAs.

G ; ; | M ; P ; || ; ; | ; ; ; ||
 bhU- - tE - sham - - - - -

He, the master (“eesham”) of BHUTAs.

He is clad (“ambaram”) in tiger (“shArddUla”) skin (“charma”). He lives in Chidambaram.

mG ; , | M ; P ; || P ,m -p s | ; S S ; || S ,n - sr | s R , ; S || S ; S | sn N ; ; ||
 bhU- - tE - sham shAr- ddU - - la car mAm ba- ram - - ci dam-ba ram- - -
 nG ; , | M ; P ; || P ,m -p s | ; S S ; || S ,n - sr | s R , ; S || S ; S | sn N ; ; ||
 bhU- - tE - sham shAr- ddU - - la car mAm ba- ram - - ci dam-ba ram- - -

*He is the lord (“Ishwaram”) of the three (“thri”) thousand (“sahasra”) sages (“muni”).
He is the Lord of the universe-VISVESVARA.*

S ; M | G ; R – R || S ; N | np N ; n m || P ; ; | ; ; G ; || mg G – R | S ; ; ; ||
bhU-su ra- tri- sa has- ra mu-nI - shva- ram -- - - vish- vE- - shva ram -- -
S ; M | G ; R – R || S ; N | np N ; n m || P ; ; | ; ; G ; || mg G – R | S ; S |||
bhU-su ra- tri- sa has- ra mu-nI - shva- ram -- - - vish- vE- - shva ram nava

*He has a heart (“hrudayam”) that melts like freshly made butter (“Navaneetha”).
He is the progenitor (“mAdyam”) of GURUGUHA, who is full of compassion (“sadaya”).
He is understood (“vEdyam”) though the VEDAs.*

S ; M | G R S ; || S M G | gm P N M || P ; N | nn M P ; || G ; R | sRs S ; ||
nI - ta hr da yam sa da ya gu- ru guha tha- tha mA- - dyam vE – da vE-- dyam

*He, the desireless one (“apramEyA”), the infinite (“vItarAgiNam”).
He is expounded (“pratipAdyam”) by the philosophy of monism-ADVAITA-non-duality.*

S ; S | M ; GM || P ; N | pmM ; G ; || M ; ; | P ; N M || P ; ,n | N S ; ; ||
vi - ta rA- giNam a -para mE - - yA- Dhvai- ta- pra ti pA- - dyam - -
S ; S | M ; GM || P ; N | pmM ; G ; || M ; ; | P ; N M || P ; ,n | N S ; S ||
vi - ta rA- giNam a -para mE - - yA- Dhvai- ta- pra ti pA- - dyam - san

*He sportively performs (“vinOda”) various forms of dances (“tANDavajAta”)
to the accompaniment of music (“sangIta”) and musical instruments (“vAdya”).
He imparts knowledge to His devotees (“bahutara”)-becomes the
answers (“cOdyam”) to the questions (“bhEda”) of his devotees.*

S ; S | S ; S – S || rg R – S | S ; N P || P ; pg | ; gm , p N || nP , M | gmG ; R S - S ||
gI- ta vA- dya vi nO- - da tAN Dava jA- tanta- bahu tara bhE- da cO- - - dyam san
S ; S | S ; S – S || mg R – S | S ; N P || P ; pg | ; gm , p N || nP , M | gmG ; R S ; ||
gI- ta vA- dya vi nO- - da tAN Dava jA- tanta- bahu tara bhE- da cO- - - dyam

Chitta Swaram:

P ; N | NS M G || GR R | SN N ; || S ; M | G R S M || G – MP | ; N M G ||
P ; N N S tha ka ja nu tha SN N ; Jam tha ri tha SM G – MP ; N M G
R S R | SS M G || M MP | SN N ; || S – S ; | N P P, m n P, || MG – R | S – R S S ||
Tha ja nu tha ka M G M MP SN N ; tha jam tha ri P ; MG tha thi gi nathom

P nns – m | g g r r s n N || S m g r – s | mg mp , n mg ||
P nns thakajanutha s n N Jamtharitha s mg mp , n mg

r s r s s – m | g m m p s n N || s S – n p – p | , mg – r s r s s ||
Thajanu thaka m g m m p s n N tha jam tha ri p , mg thathi ginathom

s S – n p – p | , mg – r s r s s || s S – n p – p | , mg – r s r s s ||
tha jam tha ri p , mg thathi ginathom tha jam tha ri p , mg thathi ginathom

sn P ; | S ; S ; || gm pnsn | pmgr RS || S ; , r | r G , S - S || ; RS | snrs sn N ||
A - - nan da naTa - na - pra kA- - sham - ci - - tsa bhE - sham -